

31997D0832

L 348/169

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

18.12.1997

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА
от 27 ноември 1997 година
относно сключването на споразумение между Европейската общност и Бившата Югославска република
Македония в областта на транспорта

(97/832/ЕО)

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност и по-специално член 75, във връзка с втората алинея на член 228, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Комисията ⁽¹⁾,

като взе предвид становището на Европейския парламент ⁽²⁾,

като има предвид, че споразумението между Европейската общност и Бившата Югославска република Македония в областта на транспорта представлява подходящо средство за дълготрайното преодоляване на редица съществени пречки пред транзитния трафик в Общността през територията на Бившата Югославска република Македония;

като има предвид, че споразумението допринася за безпрепятственото функциониране на вътрешния пазар, защото ще насърчи свободното транзитно преминаване през Бившата Югославска република Македония на вътрешен транспорт между Гърция и другите държави-членки и по този начин ще спомогне международната търговия да бъде осъществявана с най-малко обществени разходи и да намали до минимум административните и техническите пречки, които я съпътстват;

като има предвид следователно, че е необходимо да се осигури координирано развитие в областта на транспорта между и през територията на договарящите се по споразумението страни, и по-специално чрез установяване на приоритети за развитието на подходяща инфраструктура в Бившата Югославска република Македония с финансова подкрепа от страна на Общността и чрез подпомагане на превоза чрез железопътен и комбиниран транспорт, с оглед опазване на околната среда;

като има предвид следователно, че споразумението включва разпоредби, чиято цел е опростяване на митническите формалности;

като има предвид, че е необходимо споразумението да бъде одобрено от страна на Общността,

РЕШИ:

Член 1

Одобрява от името на Общността споразумението в областта на транспорта между Европейската общност и Бившата Югославска република Македония.

Текстът на споразумението е приложен към настоящото решение.

Член 2

Председателят на Съвета дава нотификацията, предвидена в член 26 от Споразумението.

Член 3

Комисията, подпомагана от представители на членовете на Съвета, представлява Общността в Съвместния комитет по транспорта, учреден съгласно член 22 от Споразумението.

Позицията на Общността в Съвместния комитет по транспорта се приема от Съвета с квалифицирано мнозинство, по предложение от Комисията. Съветът действа с обикновено мнозинство, когато решението, предложено от Съвместния комитет по транспорта, се отнася до процедурния правилник на комитета.

Решенията, взети от Съвместния комитет по транспорта, се публикуват в Официален вестник на Европейските общности.

Член 4

Настоящото решение се публикува в Официален вестник на Европейските общности.

То влиза в сила в деня на неговото публикуване.

Съставено в Брюксел на 27 ноември 1997 година.

За Съвета

Председател

M. FISCHBACH

⁽¹⁾ ОВ С 79, 12.3.1997 г., стр. 159.

⁽²⁾ ОВ С 339, 10.11.1997 г.